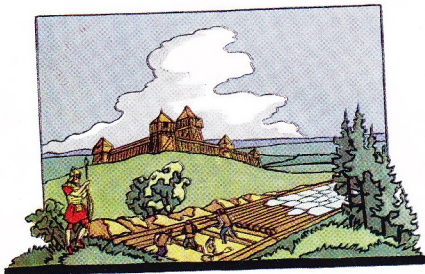


5. — CONQUETE ROMAINE. FUITE D'AMBIORIX.
César décida de tirer vengeance d'Ambiorix. Ses légions incendièrent et pillèrent le territoire des Eburons. Ambiorix parvint à échapper à César en prenant la fuite pendant la nuit; son malheureux peuple fut exterminé.

5. — ROMEINSE VELDTOCHT. VLUCHT VAN AMBIORIX.
Caesar besloot zich over Ambiorix te wreken. Zijn legioenen plunderden en brandden het gebied der Eburonen. Ambiorix slaagde er in te vluchten tijdens een nacht. Zijn ongelukkig volk werd echter uitgemoord.

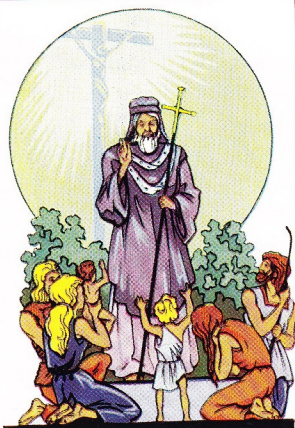


6. — CIVILISATION GALLO-ROMAINE. CONSTRUCTION D'UNE CHAUSSEE ROMAINE.

La domination romaine dura plusieurs siècles. Elle fit régner la paix et la civilisation. De grandes routes furent construites à travers les forêts et les marécages, reliant diverses provinces. De nombreuses villes naquirent sur leur parcours.

6. — GALLO-ROMEINSE BESCHAVING. HET AANLEGGEN VAN EEN ROMEINSE HEIRBAAN.

De romeinse beschaving overheerste gedurende menige eeuwen. Er was overal vrede. Grote heirwegen werden gebouwd door wouden en moerassen. Talrijke steden en dorpen ontstonden langs deze wegen.

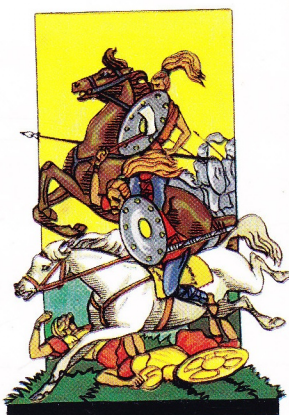


7. — INTRODUCTION DU CHRISTIANISME EN BELGIQUE. ST-SERVAIS DE TONGRES.

Jusqu'au début du 4e siècle, le christianisme fut persécuté par les empereurs romains. Pourtant la foi chrétienne pénétra dans notre pays et fit de rapides progrès lorsqu'en 313, l'empereur Constantin proclama la liberté religieuse. Le plus ancien évêque connu en Belgique est Saint Servais de Tongres.

7. — OPKOMST VAN HET CHRISTENDOM IN BELGIE. DE HEILIGE SERVATIUS, BISSCHOP VAN TONGEREN.

Tot in het begin van 4e eeuw werd het christendom door de romeinse keizers vervolgd. Nochtans drong het christelijk geloof in België door. In 313 werd door keizer Constantinus de godsdienstvrijheid besloten. De oudst gekende bisschop in België is de H. Servatius van Tongeren.



8. — INVASIONS BARBARES. LES FRANCS.

L'empire romain tomba en décadence. En 406, une multitude de barbares avait réussi à forcer la frontière du Rhin. Les Francs qui s'étaient peu à peu établis en Gaule contribuèrent à défendre le territoire.

8. — DE GROTE VOLKSVERHUUZINGEN DER BARBAREN. DE FRANKEN.

Het romeins rijk verviel echter. Een geweldige menigte barbaren overrompelden het romeins rijk in 406, na de Rijn overgestoken te hebben. De Franken, die zich in Gallië gevestigd hadden, hielpen het grondgebied te verdedigen.

